

## Disch Book Ser No. 14841867/JUL /2020

आइ० ए० एफ० बाइ० हिन्दी/अंग्रेजी I.A.F.Y.-1964 Hindi/English

## **ARMY**



सम्मिलित सेवा मुक्ति पुस्तिका का प्रमाण-पत्र एवं सिविल नौकरी के लिए सैनिकों की सिफारिषें

COMBINED CERTIFICATE OF DISCHARGE
AND
RECOMMENDATION FOR CIVIL EMPLOYMENT

**COMBATANTS** 



7130174 at 23/11/2020

OZilla Sainik Welfare Officer Satara



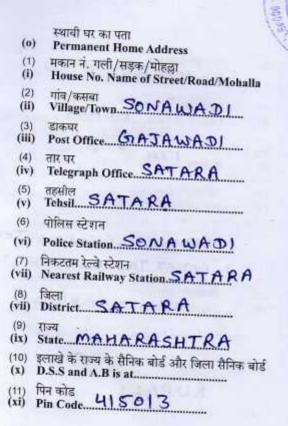
# भाग-3 Part-III

# वैयक्तिक विवर्ण PERSONAL PARTICULARS

(事)	आमी नम्बर
(a)	आर्मी नम्बर Army No. 14841867K
(8)	रैंक
(b)	Rank SEPIMT
(刊)	पूरा नाम
(c)	(साफ अक्षरों में) Name in Full KADAM SURESH NARAYAN
(c)	(Block Capitals)
(되)	पिता का परा नाम
(d)	पिता का पूरा नाम Father's Name NARAYAN (in Full)
(력)	धर्म
(e)	Religion HINDU
(ভ)	क्या अनुसुचित जाति अनुसुचित जनजाति के है
(I)	Whether Scheduled Caste/ Scheduled Tribe.
(ল)	जाति (कोइ हो तो)
(g)	Caste (if any)

(য়)	जन्म की तारीख Date of Birth 23-08-83
(p) (s)	आंखों का रंग Colour of Eyes BLACK
(I) (3)	कद HeightCms
(j) (g)	पहचान चिन्ह:- Identification Marks:-
	1. BM OVER LTELBOW JOINT
(k)	2. BM AT THE BASE OF LT INDE)  FINGER  Gaulten/Maritial Status MARRIED r
(I)	पत्नी अथवा निकटतम संबंधी का पूरा नाम Full name of Wife or Next of Kin
	RUPALI

O SE SPO



भाग-4 Part-IV सेवा विवरण SERVICE PARTICULARS

- भारतीय सेना में को के रूप में भर्ती।
   Enrolled in Indian Army/Navy/Airfoce
   as Sol (GDon 04 07 03
- शपथ ग्रहण की तारीख (ली गइ निष्ठा शपथ की तारीख)
   Date of Attestaion 2.7 11 0 प
   (Date of Oath of Allegiance taken)

6.	कुल सेवा	ati	нг	दिन।		
	Total Service. 17 Years Months 28 day					

7 \_\_\_\_\_ के आदेश से (तारीख\_\_\_\_\_ को सेवा से रिलीज/सेवा निवृत्ति/सेवा मुक्ता/सेवा बर्खास्त)

Released/Retfred/Discharged/Dismissed from Service on. 3.1. Jul. 20.3.0......by the order of OIC Records ASC Records (South) PIN -900493, C/o 56APO D 35 100

8.	वर्तमान परिभाषा के अनुसार भ्रुतपूर्व सैनिक के रूप में भारतीय सैनिक की स्थिति।
	Status of the individual as 'Ex-Serviceman as per current definitionE.XSEP
	रिलीज/सेवामुक्ति/बर्खास्तगी का कारण। Reasons for release/Discharge/Dismissal
	18 13 (3) 111 (i)
10.	नियुक्ति की शर्ते Terms of engagement 17 + 02 YEARS
11.	किस ट्रेड में काम किया। Trade in which served
2,	समुद्री/वायु सेवा का विवरण वर्ष माह - दिन। Details of Sea/Air Service
	MonthsDays.
3.	युद्ध सेवा तथा सकिया क्षेत्र।

War Service showing Theatre of Operation.

14. विदश म सवा :-	
Service Abroad :-	
(क) देश	7
(a) Country	
(ख) नियुक्ति	NA
(b) Appointment	
(ग) से तक	; J
(c) From	to
15. मासिक वेतन तथा भत्ते	

Monthly rate of pay and allowances.

Medal/ Decoreations/ Commendations/Mention-in

सेवा निवृत्ति के समय चरित्र EREMPLARY

17. Character assessed at the time of retirement.

16. मंडल/अलंकरण/प्रशस्ति पत्र

Despatches.

भाग-5 Part-V

### योग्यताएं तथा पाठ्यक्रम QUALIFICATIONS & COURSES

18	सिविल शैक्षणिकि योग्यताएं :-
	Civil Educational Qualification
	(क) सेवारम्भ के समय (a) At the Time of Joining Service HS C
	(ख) सेवा के दौरान प्राप्त (b) Acquired while in service —
19	सेवा सम्बंध उत्तीणी की गई परीक्षा का नाम Service Test & Examination
20	पूरे किए गए विशेषज्ञ/सेवा कोर्स Specialist/Service Courses. —
21	उत्तिर्ण किए गए विदेशी भाषा कोर्स Foreign Language courses passed. —
22	व्यवसायिक ट्रेड में दक्षता Proficiency in professional trade CI - I
23	पुरे किये गए पुनर्वास / व्यवसायिक कोर्स Resettlement/Vocational Courses undergone. —

भाग-6 Part-VI

चिकित्सा रिकार्ड MEDICAL RECORD

24 लड़ाई में प्राप्त घावों अशक्तता के विवरण, प्रतिशतता के साथ। Details of battle wounds, disability with percentage

Medica	al Category at the t	time of Dis	charge
SHAP	E - 1/ <del>S II A P E</del> (	I	)
Diag (i	f LMC )	Г	

Part-V

परिवारिक विवरण FAMILY PARTICULARS

DETAILS OF FAMILY MEMBERS 25 परिवार के सदस्यों का क्योरा

जन्म तिथी सम्बंध Reference Date of Birth Realtionship DO Pt-II No	11-03-87 WIFE 0/0/26/002/08	SIDDHI SURESH OT-03-07 DAUGHTER OFOIT 3 FOOY 108		SARTHAK SURESH23-08-11 SON Ofec 93 foct/12				
чтн Name	RUPALI	SIDDHI SURE	KADAM	SARTHAK SU	KADAM	The second second		
Sr No	1.	2.	3.	4	5.	.9	7.	œ

भाग-8 Part-VIII

### खेल-कूद तथा पाठचेतर क्रियाकलाप SPOSRTS AND EXTRA CURRICULAR ACTIVITES

- 26 राष्ट्रीय तथा अन्तर-राष्ट्रीय स्तर की अतः सेवाएं Inter Service, National and International level.
- 27 पाठ्येतर क्रियाकलाप Extra Curricular Activities (In case this information is available)

भाग-9 Part-IX

#### विविध MISCELLANEOUS

28 सेवास्म्भ से पहले का व्यवसायिक रिकार्ड Occupational Record prior to joining service STU⊇€N

प्रादेशिक सेना में सेवा का ब्यौरा
Details of TA Service (क) सेना में अंतीकरण की तारीख (a) Date of embodiment
(ख) सैन्य सेवा से मुक्त होने की तारीख
भारत सरकार के पत्र संख्या के अनुसार पुनः नियुक्ति की अग्रता।
Priority for re-employment as per Govt. of India Letter No
भारत सरकार के पत्र संख्या के प्राधिकार का उल्लेख करते हुए सैनिक शैक्षणिक योग्यता की सिविल शैक्षणिक योग्यता से समानता। Equation of Service educational qualification with civil educational qualifications with authority of Govt. of India Letter No

A SOUTE CO	15	
COLENO	सेना-शिक्षा प्रमाण-पत्र Army Educational Certificates	समकक्ष सिविल शिक्ष Civil Equivalent
ENT	आर्मी स्पेशल	मैट्रीक

190 1

	Civil Equivalent
आर्मी स्पेशल	मैट्टीक
Army Spacial	Matric
भारतीय सेना प्रथम श्रेणी प्रमाण-पत्र	माध्यमिक
IAI	VIII
भारतीय सेना द्वितीय श्रेणी प्रमाण-पत्र	<b></b> මර්
IAII	VI
भारतीय सेना तृतीय श्रेणी प्रमाण-पत्र चतुर्थ	
IAIII	IV

यदि राज्य सरकार के आदेशों के अनुसार समकक्ष है तो राज्य सरकार का हवाला हैं।

(For State Govt., equivalents please refer to state Govt. Oders)

32 भारत सरकार के प्राधिकार-पत्र का हवाला देते हुए भारतीय सेना ट्रेडों की असैनिक ट्रेडों से समानता। ब्यौरे में भारतीय सेना ट्रेड का कोड नं. एन सी ओ कोड. नं. असैनिक ट्रेड तथा प्राधिकार दिए जाए।

Equation of army trades with that of civil trades quoting authority of Govt. of India letter. Details to

be included are code No Army Trade NCO Code No, Civil trade and authority

- 33 जिस व्यवसाय ट्रेंड काम के योग्य समझा गया। Vocation/Trade/Business for which considered fit
- 34 मोटर गाड़ी चलाने में दक्षता। क्या सिविल लाइसेंस अथवा बेज लिया है। यह भी बताए कि किस किरम की सिविल गाड़ी चलाइ है। Proficiency in MT Driving. Whether civil driving licence or badge held. Also which type of vehicle has been driven
  - (क) भारी गाड़ी
  - (a) Heavy Vehicle
  - (ख) हल्की गाड़ी
  - (b) Light Vehicle
  - (ग) मोटर साइकिल (c) Motorcycle

विनीय सहायता FINANCIAL ASSISTANCE

	भुगतान अधि	From Amount Signature
95/5	臣	क. प्
	AF.	From
न ब्यौस ance Provided.	सहायता का स्वरूप से	
३ऽ दी गइ वित्तीय सहायता का ब्यौरा Details of Financial Assistance Provided.	भुगतान की तारीख	Sr No. Date of Payment Nature of
35 दी Details	16	Sr No.



36 पुनः रोजगार के लिए पंजीकरण :

#### REGISTRATION FOR RE-EMPLOYMENT

(क) रा से बो/जि से बो में पंजीकरण

(A) RSB/ZSB Registration MAH-03/20201685 (1) पंजीकरण संख्या

Registration Number

तारीख 25 NOV 2020

Date

¿Zilla Sainik Welfare Officer Satara

अन्तिम प्राप्त परिलब्धियाँ **Emoluments Last drawn** 

> इसमें मुफ्त खाद्य सामग्री आवास वस्त्र छुट्टी यात्रा भत्ता चिकित्सा सुविधाए शामिल नहीं। (Dues not include free rations, accommodation,

AS PER FSA

Clothing, LTC, Medical facilities)

पेन्शन प्राप्ती अधिकार Pension Entitlement

AS PER PPO



भाग-10 Part-X

प्रमाण-पत्र CERTIFICATE

- अगरतीय सेना पेंशन भोगियों के परिवारों के लिए पहचान प्रमाण-पत्र। इसमें ये बातें होनी चाहिए। Identity Certificate for the families of service pensioner; it should include the following:
  - (क) पेंशन भोगी तथा उसकी पत्नी का एक साथ फोटो।



- (ख) नं., रैंक तथा नाम
- (a) No. 14841867K
- (b) Rank SEP
- (c) Name KADAM SURESH
- (ग) युनिट/स्थापना जिसमें अन्त में कार्य किया Unit/establishment in which last served

Depot Coy ASC Centre & College Pin - 900493 C/o 56 APO

Senior Record Officer ASC Records (South)

PERP- & Chacked-

. H.	माम	जन्म तिथी	संस्था
10	P. IAGUA	11-03-87 WIFE	WIFE
V	URESH K ADAM	67-63-6T	DAUGHTE
S	SARTHAK SURESH	33-08-11 SON	Sev
~	KADAM	A	
7	SY NARAYAN	akah.	
85	KANTA	* 42763	MOTHER
16		1	
18			
88	4	/\	Pode

टिप्पणी : NOTE :

- (क) 'परिवार' शब्द के शब्द अंतर्गत पत्नी/पित माता-पिता अविवाहित बच्चे जिसमें 18 वर्ष की आयु तक के सौतेले/गोद लिए बच्चे जो पेंशन भोगी पर आश्रित हो, शामिल होंगे।
- (a) The term family will include wife/husband mother father un-married children upto 25 years or age who are dependent on the Pensioner.
- (ख) रेशन प्राप्त नहीं करने वाले, सेना के माध्यम से चिकित्सा सहायता इलाज के हकदार नहीं है।
- (b) Non- pensioners are not entitled to medical attendance/treatment from service sources